PIEKTĀ NODAĻA

**LIETA VAŠČENKOVS pret LATVIJU**

*(Iesniegums Nr. 30795/12)*

SPRIEDUMS

STRASBŪRA

2016. gada 15. decembris

**Spriedums ir stājies spēkā 2017. gada 15. martā**

*Šis spriedums ir stājies spēkā saskaņā ar Konvencijas 44. panta 2. punktu. Tajā var tikt izdarītas redakcionālas izmaiņas.*

Lietā “Vaščenkovs pret Latviju”

Eiropas Cilvēktiesību tiesa (Piektā nodaļa), sanākusi kā palāta šādā sastāvā:

 *Angelika Nußberger*, *priekšsēdētāja,
 Erik Møse*, *Khanlar Hajiyev*, *Faris Vehabović*, *Yonko Grozev*, *Carlo Ranzoni*, Mārtiņš Mits, *tiesneši,*

un *Milan Blaško*, *nodaļas sekretāra vietnieks,*

pēc apspriešanās slēgtās sēdēs 2015. gada 15. decembrī un 2016. gada 22. novembrī

pasludina šādu spriedumu, kas pieņemts pēdējā no minētajiem datumiem:

TIESVEDĪBA

1.  Lietas pamatā ir iesniegums (Nr. 30795/12), kuru pret Latvijas Republiku Tiesā saskaņā ar Eiropas Cilvēka tiesību un pamatbrīvību aizsardzības konvencijas (“Konvencija”) 34. pantu 2012. gada 16. maijā iesniedza Latvijas pilsonis Maksims Vaščenkovs (“iesniedzējs”).

2.  Iesniedzēju, kuram tika piešķirta juridiskā palīdzība, pārstāvēja Rīgā praktizējoša advokāte I. Nikuļceva. Latvijas valdību (“Valdība”) pārstāvēja tās pārstāve K. Līce.

3.  Atsaucoties uz Konvencijas 5. panta 3. punktu, iesniedzējs sūdzējās, ka nacionālās tiesas, lemjot par viņa apcietinājuma termiņa pagarināšanu, nesniedza pietiekamu pamatojumu aizdomām, ka viņš ir izdarījis laupīšanu.

4.  2014. gada 10. jūlijā iepriekšminētā sūdzība saistībā ar Konvencijas 5. panta 3. un 4. punktu tika nosūtīta Valdībai un pārējā daļā iesniegums tika atzīts par nepieņemamu izskatīšanai saskaņā ar Tiesas reglamenta 54. punkta 3. apakšpunktu

FAKTI

I  LIETAS APSTĀKĻI

5.  Iesniedzējs ir dzimis 1986. gadā. Viņš nomira 2015. gada 3. novembrī. Iesniedzēja vecmāmiņa N. Zīmele informēja Tiesu, ka vēlas turpināt tiesvedību viņa vārdā.

6.  Šīs lietas būtiskākie fakti, kurus iesniegušas puses, var tikt apkopoti sekojoši.

A  Iesniedzēja apcietināšana, pamatojoties uz aizdomām par zādzību

7.  2011. gada jūlijā un augustā policija ierosināja četras krimināllietas par trīs zādzību epizodēm un vienu laupīšanas epizodi. 2011. gada 29. augustā šīs lietas tika apvienotas.

8.  2011. gada 12. augustā policija aizturēja iesniedzēju, pamatojoties uz aizdomām par laupīšanu. Uz šī pamata viņa arests ilga līdz 2011. gada 14. augustam, kad viņu aizturēja uz aizdomu pamata par zādzības izdarīšanu.

9.  2001. gada 15. augustā policija iesniedza Ludzas rajona tiesā ierosinājumu par pirmstiesas apcietinājuma piemērošanu iesniedzējam saistībā ar zādzības izmeklēšanu.

10. 2011. gada 16. augustā izmeklēšanas tiesnesis apmierināja ierosinājumu. Attiecībā uz aizdomām par zādzības izdarīšanu, viņš norādīja:

 “Pastāv pamatotas aizdomas, ka [iesniedzējs] ir izdarījis noziegumu, kas paredzēts Krimināllikuma 175. panta 3. daļā [zādzība] [..] Šīs aizdomas apstiprina krimināllietā iegūtie pierādījumi.”

11.  2011. gada 18. augustā iesniedzējs pārsūdzēja šo lēmumu.

12.  2011. gada 2. septembrī Latgales apgabaltiesa noraidīja sūdzību. Pamatojot aizdomas par zādzības izdarīšanu, tiesnesis apgalvoja:

 “[..] aizdomas par to, ka [iesniedzējs] ir izdarījis noziegumu [..] ir apstiprinātas ar lietas materiāliem.”

13. Iepriekšminētais lēmums nebija pārsūdzams.

B Iesniedzēja apcietinājums pēc apsūdzības celšanas

14.  2011. gada 19. septembrī prokurore, pamatojoties uz apsūdzībā norādītajiem apstākļiem, izvirzīja iesniedzējam apsūdzības par laupīšanu, zādzību, iesaistot zādzībā nepilngadīgu personu, un zādzību nelielā apmērā.

15.  2011. gada 26. septembrī iesniedzējs iepazinās ar lietas materiāliem.

16.  2011. gada 28. septembrī prokurore nosūtīja lietu iztiesāšanai Ludzas rajona tiesai. Viņa aprakstīja pret iesniedzēju ierosinātās lietas būtību un uzskaitīja pierādījumus, ar kuriem plānoja pamatot apsūdzību.

17. 2011. gada 17. oktobrī izmeklēšanas tiesnesis pieņēma lēmumu paturēt iesniedzēju apcietinājumā. Viņš sniedza šādu pamatojumu:

 “Apsūdzības pret [iesniedzēju] par noziegumiem saskaņā ar Krimināllikuma 175. panta 3. daļu [zādzība], 176. panta 2. daļu [laupīšana], 180. panta 2. daļu [zādzība nelielā apmērā] un 172. pantu [nepilngadīgā iesaistīšana zādzībā] [..] ir pamatotas ar krimināllietā iegūtajiem pierādījumiem.”

18.  Iepriekšminētais lēmums nebija pārsūdzams.

19. 2011. gada 28. decembrī un 2012. gada 23. aprīlī iesniedzēja apcietinājuma termiņš tika pagarināts. Tiesnesis norādīja:

 “[iesniedzēja] apcietinājums ir balstīts uz aizdomām par to, ka viņš ir izdarījis noziegumu, kas paredzēts Krimināllikuma 175. panta 3. daļā [zādzība] [..] citā tiesvedībā [viņš] ir atzīts par aizdomās turēto saistībā ar noziegumiem, kas paredzēti 180. panta 1. daļā [zādzība nelielā apmērā] un 176. panta 2. daļā [laupīšana] [..]

[..]

2011. gada 16. augusta lēmumā par apcietinājuma piemērošanu aprakstītie apstākļi, [..] kuri ir tikuši atkārtoti izskatīti [turpmākajos lēmumos] [..],nav mainījušies.”

20.  2012. gada 3. februārī, 19. jūnijā un 6. augustā iesniedzējs iesniedza sūdzību Ludzas rajona tiesā par to, ka tiesa nav izvērtējusi viņa apcietinājumu saistībā ar apgalvoto laupīšanu.

21.  2012. gada 6. augustā un 2. novembrī un 2013. gada 25. janvārī tiesnese pieņēma lēmumu pagarināt iesniedzējam piemēroto apcietinājumu, izmantojot lielākoties tādu pašu lēmuma pamatojumu, kāds bija izmantots iepriekšējos lēmumos. Papildus tam viņa norādīja, ka Kriminālprocesa likuma 277. panta septītajā daļā noteiktas divdesmit četru mēnešu apcietinājuma termiņš ir ticis ievērots, jo iesniedzējs bija apsūdzēts arī sevišķi smaga nozieguma (laupīšanas) izdarīšanā atbilstoši Krimināllikuma 176. panta otrajai daļai.

22.  Iepriekšminētie lēmumi nebija pārsūdzami.

II PIEMĒROJAMIE NACIONĀLIE TIESĪBU AKTI

23.  Piemērojamās Kriminālprocesa likuma normas ir minētas lietā “Urtāns pret Latviju” (Nr.16858/11, 19. un 20. rindkopa, 2014. gada 28. oktobra spriedums).

24. Saskaņā ar 277. panta sesto daļu personai, kuru apsūdz smaga nozieguma izdarīšanā, apcietinājuma termiņš nedrīkst pārsniegt divpadsmit mēnešus. Saskaņā ar 277. panta septīto daļu personai, kuru apsūdz sevišķi smaga nozieguma izdarīšanā, apcietinājuma termiņš nedrīkst pārsniegt divdesmit četrus mēnešus.

JURIDISKAIS ASPEKTS

I. PAR N. ZĪMELES PROCESUĀLO STATUSU (*LOCUS STANDI*)

25. No paša sākuma Tiesa konstatē, ka iesniedzējs nomira iesnieguma izskatīšanas laikā Tiesā. Viņa vecmāmiņa Zīmeles kundze informēja Tiesu, ka vēlas turpināt tiesvedību. Viņa apgalvoja, ka kopš iesniedzēja mātes nāves 2008. gadā iesniedzējs dzīvoja pie viņas un, ka viņa bijusi iesniedzēja vienīgais tuvais ģimenes loceklis, lai gan iesniedzēja tēvs, kurš bija viņas dēls, joprojām bija dzīvs. Saskaņā ar Zīmeles kundzes teikto iesniedzējs nebija sazinājies ar savu tēvu kopš vecāku šķiršanās, kad viņš bija divus gadus vecs. Viņa arī norādīja, ka viņu tieši ietekmēja mazdēla apcietinājums, jo viņa ārkārtīgi uztraucās un palika viena pati bez viņa atbalsta. Viņai daudz nozīmētu tas, ja tiktu atzīts iesniedzēja tiesību pārkāpums pat pēc viņa nāves. Zīmeles kundze arī norādīja, ka ir telefoniski sazinājusies ar iesniedzēja tēvu, viņas dēlu, ir informējusi viņu par šo lietu un, ka viņam nav nekādu iebildumu pret to, lai viņa uzturētu iesniegumu.

26.  Valdība norādīja, ka saskaņā ar nacionālajiem tiesību aktiem iesniedzēja tuvākais dzīvais radinieks un mantinieks ir viņa tēvs. Līdz ar to Zīmeles kundzi nevar atzīt par iesniedzēja tuvāko radinieku. Turklāt Zīmeles kundze nebija iesniegusi nekādus pierādījumus tam, ka iesniedzēja tēvam nav iebildumu pret to, ka viņa uztur iesniegumu. Turklāt, atsaucoties uz lietām “Sanles un Sanles pret Spāniju” ((lēmums), Nr.[48335/99](http://hudoc.echr.coe.int/eng#{"appno":["48335/99"]}), 2000. gada 26. oktobris) un “Biç un citi pret Turciju” (Nr.[55955/00](http://hudoc.echr.coe.int/eng#{"appno":["55955/00"]}), 2006. gada 2. februāris), Valdība apgalvoja, ka Konvencijas 5.pantā noteiktās tiesības ir izteikti personiska rakstura un nevar tikt nodotas citai personai. Tā apstrīdēja apgalvojumu, ka iesniedzēja apcietinājums jebkādā veidā ietekmēja Zīmeles kundzi. Līdz ar to Valdība iebilda pret viņas *locus standi*.

27. Ciktāl Valdība atsaukusies uz lietām “Sanles un Sanles pret Spāniju” un “Biç un citi pret Turciju” (abas citētas iepriekš), Tiesa atkārto, ka tā ir nošķīrusi iesniegumus, kuros tiešais cietušais ir miris pirms iesnieguma iesniegšanas Tiesā, no iesniegumiem, kuros iesniedzējs ir nomiris pēc iesnieguma iesniegšanas, kā tas bijis šī iesnieguma gadījumā, kad iesniegumu iesniedza pats iesniedzējs. Pēdējā gadījumā Tiesa principā ir atļāvusi tuvākajiem radiniekiem, tuviem ģimenes locekļiem vai mantiniekiem uzturēt iesniegumu pie nosacījuma, ka viņi ir pietiekami ieinteresēti lietā (skatīt lietas “Centre for Legal Resources on behalf of Valentin Câmpeanu pret Rumāniju” [Lielā palāta], Nr.47848/08, 97.rindkopa, ECHR 2014; “Fartushin pret Krieviju”, Nr.38887/09, 33.rindkopa, 2015. gada 8. oktobris; “Ivko pret Krieviju”, Nr.30575/08, 67.-70. rindkopa, 2015. gada 15. decembris). Uzturot iesniegumu, mirušas personas tiesību pārņēmējs var rīkoties ne tikai finansiālās interesēs. Tiesas izskatītajās cilvēktiesību lietās parasti ir arī morālas dabas aspekti, tādēļ iesniedzējam tuvai personai var būt pamatota interese panākt taisnīgumu pat pēc iesniedzēja nāves (skatīt lietu “Malhous pret Čehijas Republiku” (lēmums) [Lielā palāta], Nr.33071/96, ECHR 2000-XII). Līdz ar to lietās, kurās tiešais cietušais ir miris pēc iesnieguma iesniegšanas, izšķirošā nozīme ir nevis tam, vai attiecīgās tiesības ir iespējams nodot mantiniekiem, kuri vēlas uzturēt iesniegumu, bet gan tam, vai personas, kuras vēlas uzturēt tiesvedību, var pierādīt pamatotu interesi par to, lai Tiesa izlemtu lietu, pamatojoties uz iesniedzēja vēlmi izmantot savas individuālās un personīgās tiesības iesniegt Tiesā lietu (skatīt lietu “Ergezen pret Turciju”, Nr.73359/10, 29.rindkopa, 2014. gada 8. aprīlis, par sūdzību saistībā ar 5.pantu; skatīt arī sprieduma 27. Rindkopu attiecībā uz tālākām atsaucēm uz lietām, kurās skatītas sūdzības saistībā ar 5.pantu).

28. Tiesa pieņem Valdības apgalvojumu par to, ka saskaņā ar nacionālajiem tiesību aktiem par iesniedzēja mantinieku tiktu uzskatīts viņa tēvs. Taču iesniedzēja tēvs nav izrādījis nekādu interesi par tiesvedības uzturēšanu Tiesā. Līdz ar to iesniegumu šajā lietā Tiesā vēlas uzturēt nevis mirušā iesniedzēja tēvs, bet gan viņa vecmāmiņa, kura apgalvo, ka ir viņa tuvākā dzīvā radiniece. Kā Tiesa norādījusi jau iepriekš, tā nepiešķir izšķirošo nozīmi tam, ka persona, kura vēlas uzturēt iesniegumu, nav iesniedzēja tuvākā radiniece vai mantiniece. Svarīgi ir tas, ka šī persona var pierādīt pamatotu interesi par Tiesas tiesvedības uzturēšanu iesniedzēja lietā (skatīt lietas “Malhous pret Čehijas Republiku” (lēmums), citēta iepriekš, un “Kozimor pret Poliju”, Nr.10816/02, 25.-29.rindkopa, 2007. gada 12. aprīlis).

29.  Tiesa ņem vērā, ka Valdība nav apstrīdējusi apgalvojumu, ka iesniedzējs bijis atsvešinājies no tēva kopš divu gadu vecuma un, ka iesniedzējs kopš mātes nāves 2008. gadā dzīvojis kopā ar Zīmeles kundzi. Gluži pretēji – otrais apgalvojums ir apstiprināts ar dokumentiem, kurus iesniegušas abas puses (skatīt *a contrario* lietu “Brūzītis pret Latviju” (lēmums), Nr.15028/04, 48.- 49.rindkopa, 2014. gada 26. augusts). Ņemot vērā šos apstākļus, Tiesai nav iemesla apstrīdēt apgalvojumu, ka iesniedzēja apcietinājums personīgāk ietekmēja tieši Zīmeles kundzi, nevis iesniedzēja tēvu. Līdz ar to Tiesa apstiprina, ka Zīmeles kundzei, kura, būdama iesniedzēja tuva radiniece, bija dzīvojusi kopā ar viņu vairākus gadus un kuru vienoja ar iesniedzēju ģimenes saites, ir pamatota interese uzturēt tiesvedību viņa vietā (skatīt lietas “Pisarkiewicz pret Poliju”, Nr.18967/02, 30.-33. rindkopa, 2008. gada 22. janvāris; “Isayeva pret Azerbaidžānu”, Nr.36229/11, 60.rindkopa, 2015. gada 25. jūnijs; “Fartushin pret Krieviju”, citēta iepriekš, 31.-35.rindkopa; un “Yaroshovets un citi pret Ukrainu”, Nr.74820/10, 71/11, 76/11, 83/11 un 332/11, 67. rindkopa, 2015. gada 3. decembris; skatīt *a contrario*, piemēram, lietu “Thévenon pret Franciju” (lēmums), Nr.2476/02, ECHR 2006‑III, kurā personai, kura vēlējās uzturēt tiesvedību, nebija radniecības ar mirušo iesniedzēju).

30.  Līdz ar to Tiesa uzskata, ka Zīmeles kundzei ir tiesības turpināt tiesvedību Tiesā iesniedzēja vietā un ka Valdības iebildumi ir noraidāmi. Tiesas sprieduma tekstā mirušais Maksims Vaščenkovs arī turpmāk tiks saukts par “iesniedzēju”.

II. IESPĒJAMAIS KONVENCIJAS 5. PANTA 3. PUNKTA PĀRKĀPUMS

31.  Iesniedzējs, atsaucoties uz Konvencijas 5. panta 3. punktu, sūdzējās, ka nacionālās tiesas, pieņemot lēmumu par apcietinājuma termiņa pagarināšanu, nebija sniegušas pietiekamu pamatojumu aizdomām par to, ka viņš ir izdarījis laupīšanu.

32.  Lai gan šī sūdzība tika komunicēta arī atsaucoties uz 5.panta 4. punktu, tā ir izskatāma saistībā ar 5. panta 3. punktu, kurš nosaka sekojošo:

 “3.  Jebkura persona, kas aizturēta vai apcietināta saskaņā ar šī panta 1.c. punktu, ir nekavējoties nododama tiesnesim vai citai amatpersonai, kura saskaņā ar likumu ir pilnvarota veikt tiesu varas funkcijas, un ir tiesājama saprātīgās laika robežās vai iztiesāšanas laikā atbrīvojama. Atbrīvošana var būt nosacīta, piemērojot līdzekļus, kas nodrošina personas ierašanos tiesā.”

A.  Pieņemamība izskatīšanai

33.  Tiesa konstatē, ka šī sūdzība nav acīmredzami nepamatota Konvencijas 35. panta 3(a). punkta nozīmē. Tā arī atzīmē, ka nepastāv citi iemesli, lai to noraidītu kā nepieņemamu. Tādējādi tā ir atzīstama par pieņemamu.

B  Lietas būtība

1. Pušu apgalvojumi

(a)  Iesniedzējs

34.  Pirmkārt, iesniedzējs apgalvoja, ka viņa sūdzība attiecībā uz Konvencijas 5. panta 3. punktu attiecās arī uz viņa apcietinājumu saistībā ar apsūdzībām par zādzības izdarīšanu. Tas ietvēra laika posmu līdz 2012. gada 16. augustam, kad beidzās divpadsmit mēnešu apcietinājuma termiņš, kuru atļauts piemērot, ja pastāv aizdomas par zādzības izdarīšanu. Viņš par to bija sūdzējies nacionālajās tiesās.

35.  Otrkārt, viņš turpināja apgalvot, ka nacionālās tiesas savos lēmumos nebija sniegušas pamatojumu aizdomām pret viņu. Tiesas bija tikai atsaukušās uz iegūtajiem pierādījumiem, nenorādot sīkāku informāciju. Tāpat kā lietā “Svipsta  pret Latviju” (Nr. 66820/01, 132.rindkopa, ECHR 2006‑III (izraksti)), tiesu sniegtais pamatojums bija neskaidrs.

 (b)  Valdība

36. Pirmkārt, Valdība atzīmēja, ka iesniedzējs bija sūdzējies nevis par apcietinājumu, kas bija pamatots uz aizdomām par zādzību, bet gan par to, ka viņa apcietinājumam pēc apsūdzībām laupīšanā (palielinot atļauto apcietinājuma termiņu no divpadsmit uz divdesmit četriem mēnešiem) nav bijis pienācīga pamatojuma. Valdība uzskatīja, ka sūdzība attiecās uz iesniedzēja apcietinājumu pēc 2012. gada 16. augusta.

37.  Otrkārt, atšķirībā no lietas “Urtāns” (citēta iepriekš, 33. rindkopa), nacionālās tiesas visos lēmumos pēc izmeklēšanas procesu apvienošanas bija izvērtējušas, vai saskaņā ar pieejamajiem lietas materiāliem pastāv pamatotas aizdomas, ka iesniedzējs bija izdarījis laupīšanu. Uz pamatoto aizdomu esamību norādīja arī tas, ka lieta tika nodota iztiesāšanai. Turklāt 2011. gada 26. septembrī iesniedzējs bija iepazinies ar lietas materiāliem un līdz ar to uzzinājis par iegūtajiem pierādījumiem. Izmeklēšanas tiesnesim nebija jāizvērtē šie pierādījumi, jo šāds izvērtējums ietilpst pirmās instances tiesas kompetencē.

38. Visbeidzot, atšķirībā no lietas “Jėčius pret Lietuvu” (Nr. 34578/97, 101.rindkopa, ECHR 2000‑IX), nacionālās tiesas bija izvērtējušas iesniedzēja sūdzības.

2.  Tiesas vērtējums

(a)  Vispārējie principi

39.  Tiesa atkārto, ka persona, kura apsūdzēta nozieguma izdarīšanā, vienmēr ir atbrīvojama līdz tiesas procesam, ja vien valsts nevar uzrādīt “atbilstošu un pietiekamu” pamatojumu, lai turpinātu personai piemērot apcietinājumu. Varas iestādēm pārliecinoši jānorāda apcietinājuma pamatojums neatkarīgi no tā, uz kādu laiku tas piemērots vai arī cik tas ir īss (skatīt lietu “Tase pret Rumāniju”, Nr.29761/02, 40.rindkopa, 2008. gada 10. jūnijs).

40.  Pamatotu aizdomu pastāvēšana par to, ka apcietinātā persona ir izdarījusi noziegumu, ir ļoti svarīgs (*sine qua non*) apsvērums turpmākā apcietinājuma piemērošanas tiesiskumam (skatīt lietas “Ilgar Mammadov pret Azerbaidžānu”, Nr.15172/13, 90.rindkopa, 2014. gada 22. maijs, un “Stettner pret Poliju”, Nr.38510/06, 75.rindkopa, 2015. gada 24. marts). Turklāt lēmumā par turpmāka apcietinājuma piemērošanu jābūt norādītam, ka nešaubīgi pastāv “pamatotas aizdomas” (skatīt lietu “Miladinov un citi pret bijušo Dienvidslāvijas Republiku Maķedoniju, Nr.46398/09, 50570/09 un 50576/09, 54.rindkopa *in fine*, 2014. gada 24. aprīlis). Pēc noteikta laika vairs nepietiek tikai ar pamatotu aizdomu pastāvēšanu un tiesu iestādēm jāsniedz cits pamatojums, lai attaisnotu brīvības atņemšanu (skatīt lietas “Stettner”, citēta iepriekš, 75. un 76.rindkopa, un “Miladinov un citi”, citēta iepriekš, 46.rindkopa).

41.  Lai gan šī lieta netiek izskatīta saistībā ar Konvencijas 5. panta 4. punktu (skatīt 32.rindkopu iepriekš), ir jāpiebilst, ka saskaņā ar judikatūru par šo tiesību normu attiecīgās jurisdikcijas tiesai jāizskata ne tikai atbilstība nacionālo tiesību aktu procesuālajām prasībām, bet arī to aizdomu pamatojums, kuru dēļ piemērots apcietinājums, un tā mērķa likumība, kuru iecerēts panākt ar aizturēšanu un turpmāku apcietinājumu (skatīt lietas “Stašaitis pret Lietuvu”, Nr.47679/99, 90.rindkopa, 2002. gada 21. marts, un “Grauslys pret Lietuvu”, Nr.36743/97, 53.rindkopa, 2000. gada 10. oktobris).

 (b)  To piemērošana šajā lietā

42. Atbildot uz Valdības apgalvojumu, ka lēmumos par apcietinājuma piemērošanu bija zināms pamatojums, Tiesa norāda, ka, atšķirībā no lietas “Urtāns” (citēta iepriekš, 21. rindkopa), šī sūdzība netiek izskatīta Konvencijas 5. panta 1. punkta kontekstā, kurā tiesu rīcība, nenorādot nekādu pamatojumu lēmumiem par apcietinājuma piemērošanu ilgstošā laika periodā, neatbilst šajā tiesību normā nostiprinātajam principam, kas nodrošina aizsardzību pret patvaļu (skatīt lietas “Mooren pret Vāciju” [Lielā palāta], Nr.11364/03, 79. rindkopa, 2009. gada 9. jūlijs; “Urtāns”, citēta iepriekš, 28. rindkopa; “Stašaitis”, citēta iepriekš, 67. rindkopa *in fine*).

43.  Šajā lietā nacionālo tiesu pamatojums tiek apspriests 5. panta 3. punkta kontekstā (skatīt lietu “Khodorkovskiy pret Krieviju”, Nr.5829/04, 161.rindkopa, 2011. gada 31. maijs).

44. Sākotnēji nacionālās tiesas pamatoja iesniedzēja apcietinājumu ar aizdomām par zādzības izdarīšanu (skatīt 9., 10. un 12.rindkopu iepriekš). Taču Tiesa neizvērtēs šo pamatojumu, jo iesniedzēja sūdzība, kā norādīts iesnieguma veidlapā, attiecas uz viņa apcietinājumu saistībā ar iespējamo laupīšanu (skatīt 31.rindkopu iepriekš).

45.  2011. gada 17. oktobra un vēlāk pieņemtajos lēmumos par apcietinājuma piemērošanu nacionālās tiesas atsaucās uz apsūdzībām par laupīšanas izdarīšanu (skatīt 17., 19. un 21.rindkopu iepriekš).

46.  It īpaši 2011. gada 17. oktobra lēmumā par apcietinājuma piemērošanu tiesnesis norādīja, ka apsūdzību laupīšanā apstiprina lietas materiāli, taču nenorādīja aizdomu pamatotību attiecībā pret iesniedzēju (skatīt 17.rindkopu iepriekš).

47. Kopumā “pierādījumu stāvoklis” var būt uzskatāms par būtisku faktoru, vērtējot, vai ir konstatējamas un pastāv nopietnas norādes par vainu (skatīt lietu “Gökçe un Demirel pret Turciju”, Nr.51839/99, 43.rindkopa, 2006. gada 22. jūnijs). Lai gan 2011. gada 17. oktobra lēmumā par apcietinājuma piemērošanu šāda atsauce bija ietverta (skatīt 46.rindkopu iepriekš), tā nebija pietiekama, lai šajā lietā pamatotu turpmāka apcietinājuma piemērošanu iesniedzējam.

48.  Tiesa atzīmē, ka starp puses ir vienisprātis par to, ka, pamatojoties uz aizdomām par zādzību, iesniedzējs varēja atrasties apcietinājumā līdz 2012. gada 16. augustam (skatīt 34. un 36.rindkopu iepriekš), lai gan viņš bija aizturēts vairāk nekā divpadsmit mēnešus pirms šī datuma (skatīt 8.rindkopu iepriekš). Lēmumos par apcietinājuma piemērošanu pēc 2012. gada 16. augusta, proti, 2012. gada 6. augusta, 2012. gada 2. novembra un 2013. gada 25. janvāra lēmumos, nacionālās tiesas pamatoja iesniedzēja apcietinājuma pieļaujamo termiņu ar apsūdzībām laupīšanas izdarīšanā. Lai gan turpmākais iesniedzējam piemērotais apcietinājums tika pamatots uz aizdomām par laupīšanas izdarīšanu, nacionālās tiesas turpināja atsaukties, ka viņš ir aizturēts, pamatojoties uz aizdomām par zādzību (skatīt 19. un 21.rindkopu iepriekš). Nav skaidrs, kā aizdomas par zādzības izdarīšanu bija saistītas ar turpmākā apcietinājuma piemērošanu iesniedzējam saistībā ar apsūdzībām par laupīšanu.

49.  Tiesa nevar piekrist Valdības apgalvojumam par to, ka aizdomas pret iesniedzēju tika apstiprinātas, jo lieta tika nosūtīta iztiesāšanai. Sabiedrības kontroli pār tiesvedības pārvaldību iespējams panākt tikai pieņemot pamatotus lēmumus (skatīt lietu “Tase”, citēta iepriekš, 41.rindkopa).

50. Turklāt iesniedzējs bija sūdzējies nacionālajām tiesām, ka tās nav izvērtējušas viņa apcietinājumu, pamatojoties uz apsūdzībām par laupīšanas izdarīšanu (skatīt 20.rindkopu iepriekš). Nacionālās tiesas šajā sakarā ne tikai nenorādīja uz “pamatotām aizdomām”, bet arī, kā izskatās, turpināja piemērot apcietinājumu, pamatojoties uz 2011. gada 16. augustā sākotnējā lēmumā ietvertajām aizdomām par zādzību (skatīt 19. un 21.rindkopu iepriekš), lai gan, pamatojoties uz aizdomām par zādzību, iesniedzējam nedrīkstēja piemērot apcietinājumu ilgāk par divpadsmit mēnešiem.

51. Tiesa secina, ka nacionālās tiesas, kuras pamatoja iesniedzēja turpmākā apcietinājuma termiņu, atsaucoties uz apsūdzībām par laupīšanas izdarīšanu, taču nenorādīja uz “pamatotām aizdomām” šajā sakarā, tā vietā atsaucoties uz aizdomām par zādzības izdarīšanu, nav sniegušas “atbilstošu un pietiekamu” pamatojumu, lai attaisnotu turpmāka apcietinājuma piemērošanu pēc 2012. gada 16. augusta.

52.  Sīkāk neanalizējot nacionālo tiesu pamatojumu apcietinājuma piemērošanā iesniedzējam, iepriekšminētie apsvērumi ir pietiekami, lai Tiesa secinātu, ka noticis Konvencijas 5. panta 3. punkta pārkāpums.

III KONVENCIJAS 41. PANTA PIEMĒROŠANA

53.  Konvencijas 41. Pantā ir noteikts:

“Ja Tiesa konstatē, ka ir noticis Konvencijas vai tās protokolu pārkāpums, un ja attiecīgās Augstās Līgumslēdzējas Puses iekšējie tiesību akti paredz tikai daļēju šī pārkāpuma seku atlīdzināšanu, Tiesa, ja nepieciešams, cietušajai pusei piešķir taisnīgu atlīdzību.”

A  Kaitējums

54. Iesniedzējs lūdza piešķirt 12 500 eiro (EUR) atlīdzinājumu par morālo kaitējumu. Zīmeles kundze uzturēja šo prasību.

55. Valdība apstrīdēja šo prasību. Tā apgalvoja, ka iesniedzējs nav norādījis nekādu cēloņsakarību starp morālo kaitējumu un iespējamo pārkāpumu. Tā arī uzskatīja, ka prasītā summa ir pārmērīgi liela. Atsaucoties uz lietu “Kalló pret Ungāriju” (Nr.30081/02, 2006. gada 11. aprīlis), Valdība arī apgalvoja, ka gadījumos, kad iesniegumu uztur personas, kas nav iesniedzēja vecāki vai bērni, nevar uzskatīt, ka tās ir cietušas ievērojamu morālo kaitējumu. Līdz ar to šīs lietas apstākļos Valdība aicināja Tiesu atzīt, ka pārkāpuma konstatēšana pati par sevi sniegtu atbilstošu un pietiekamu kompensāciju par jebkādu nodarīto morālo kaitējumu.

56.  Tiesa atzīmē, ka lieta “Kalló pret Ungāriju” (citēta iepriekš) attiecās uz sūdzību par civilās tiesvedības ilgumu. Līdz ar to Tiesas lēmumu šajā lietā saistībā ar kompensāciju par morālo kaitējumu nevar tieši piemērot šim gadījumam (skatīt lietu “Hannu Lehtinen pret Somiju”, Nr.32993/02, 57. rindkopa, 2008. gada 22. jūlijs). Tiesa uzskata, ka iesniedzējs konstatētā 5. panta 3. punkta pārkāpuma rezultātā ir pārcietis ciešanas, kuras nevar pietiekami kompensēt, tikai atzīstot Konvencijas pārkāpumu. Līdz ar to saskaņā ar Tiesas judikatūru un ievērojot taisnīguma principu Tiesa nolemj piešķirt 3000 EUR kā kompensāciju par morālo kaitējumu (salīdzināt ar lietām “Pisarkiewicz pret Poliju”, citēta iepriekš, 54.rindkopa; “Jėčius pret Lietuvu”, citēta iepriekš, 109.rindkopa; “Isayeva pret Azerbaidžānu”, citēta iepriekš, 100.rindkopa).

B  Nokavējuma procenti

57.  Tiesa nolēma, ka nokavējuma procentu likme ir jānosaka, pamatojoties uz Eiropas Centrālās bankas rezerves aizdevumu procentu likmi, tai pieskaitot trīs procentu punktus.

ŠO IEMESLU DĒĻ TIESA VIENBALSĪGI

1. *Nolemj*, ka N. Zīmelei ir tiesības uzturēt šo tiesvedību iesniedzēja vietā.

2.  *Atzīst*, ka sūdzība saistībā ar Konvencijas 5. panta 3. punktu ir pieņemama.

3.  *Nolemj*, ka ir noticis Konvencijas 5. panta 3. punkta pārkāpums.

4.  *Nolemj,*

(a) ka atbildētājai valstij trīs mēnešu laikā no dienas, kad spriedums saskaņā ar Konvencijas 44. panta 2. punktu ir kļuvis galīgs, jāizmaksā N. Zīmelei 3000 EUR (trīs tūkstoši eiro) kā kompensācija par morālo kaitējumu, pieskaitot jebkurus ieturamos nodokļus;

(b) ka, sākot no iepriekš minētā triju mēnešu termiņa iestāšanās līdz samaksas veikšanai, iepriekš minētajām summām piemēro vienkāršo procentu likmi, kas vienāda ar attiecīgajā laika periodā spēkā esošo Eiropas Centrālās bankas rezerves kreditēšanas likmi, pieskaitot tai trīs procentpunktus.

5.  *Noraida* iesniedzēja lūgumu par taisnīgu atlīdzību pārējā daļā.

Sagatavots angļu valodā un rakstveidā paziņots 2016. gada 15. decembrī atbilstoši Tiesas reglamenta 77. punkta 2. un 3. apakšpunktam.

 *Milan Blaško* *Angelika Nußberger*
 Sekretāra vietnieks Priekšsēdētāja